

**[English follows Vietnamese]**

Thông báo: Một trường hợp KHÔNG phải Đại lý được ủy quyền

Kính gửi Quý Khách hàng,

Chúng tôi, Công ty TNHH KITZ Valve & Actuation Việt Nam (KVV), đã được KITZ Corporation of Asia Pacific Pte. Ltd. (KAP), một công ty con do KITZ Corporation sở hữu toàn phần, ủy quyền hoàn toàn để xử lý các hoạt động bán hàng và tiếp thị của thương hiệu "KITZ" tại thị trường Việt Nam. Chúng tôi kiên định với cam kết cung cấp các sản phẩm chất lượng cao và dịch vụ đặc biệt.

Chúng tôi được phản ánh về sự tồn tại của một bên thứ ba, CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ XUẤT NHẬP KHẨU BẢO KHANG (Địa chỉ: 37/10 Trịnh Đình Thảo - Phường Hòa Thành - Quận Tân Phú - Thành phố Hồ Chí Minh), **không phải** là đại lý được ủy quyền của thương hiệu "KITZ". Doanh nghiệp này **không có sự liên kết** dưới bất kỳ hình thức nào với KITZ Corporation, KAP hoặc KVV. Ngoài ra, trang web của họ: <http://valveskitz.com> **không** thuộc về hoặc được kiểm soát bởi KITZ Corporation, KAP hoặc KVV. **Do đó, chúng tôi không thể đảm bảo hoặc xác nhận nguồn gốc và chất lượng của các sản phẩm KITZ do công ty này cung cấp.**

Việc đảm bảo Quý Khách hàng nhận được các sản phẩm chính hãng và chất lượng cao đáp ứng kỳ vọng là điều rất quan trọng với chúng tôi. Để bảo vệ quyền lợi cũng như duy trì sự tín nhiệm của Quý Khách hàng, chúng tôi đặc biệt khuyến nghị Quý Khách hàng chỉ nên mua hàng từ các Đại lý ủy quyền được công bố và cập nhật trên website <https://kitz-kvv.com>. Mạng lưới phân phối chính thức của KITZ được lựa chọn cẩn thận để đảm bảo rằng Quý Khách hàng được cung cấp các sản phẩm chính hãng, được trợ giúp bởi các dịch vụ bảo hành và hỗ trợ toàn diện. Đây là cách duy nhất để bảo đảm độ tin cậy và sự xuất sắc mà thương hiệu KITZ đại diện.

Sự an tâm của Quý Khách hàng là vô cùng quan trọng đối với chúng tôi. Nếu Quý Khách hàng nghi ngờ bất kỳ hoạt động phân phối trái phép nào hoặc gặp bất kỳ hoạt động đáng ngờ nào liên quan đến các sản phẩm của KITZ, vui lòng liên hệ trực tiếp với chúng tôi theo địa chỉ email [kvv@kitz-kvv.com](mailto:kvv@kitz-kvv.com) hoặc số điện thoại [+84-28-7306-8306](tel:+84-28-7306-8306). KITZ đặc biệt coi trọng sự hợp tác của Quý Khách hàng vì chúng tôi tin rằng với sự phản ánh và hỗ trợ thông tin từ Quý Khách hàng, chúng tôi có thể duy trì tính minh bạch của thị trường và đảm bảo Quý Khách hàng sẽ tiếp tục nhận được những giá trị tốt nhất mà chúng tôi đã và đang cung cấp.

KITZ chân thành cảm ơn sự ủng hộ và tin tưởng liên tục của Quý Khách hàng đối với các sản phẩm của chúng tôi. Sự trung thành của Quý Khách hàng là động lực thúc đẩy sự tận tụy không ngừng nghỉ của chúng tôi hướng đến sự xuất sắc.

Trân trọng,

KITZ Valve & Actuation Vietnam Co., Ltd.

18F, Tòa nhà Park IX, Số 08 Phan Đình Giót, Phường 2, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Email: [kvv@kitz-kvv.com](mailto:kvv@kitz-kvv.com) TEL: +84-28-7306-8306

<https://kitz-kvv.com/>

Tuyên bố miễn trừ trách nhiệm: Xin lưu ý rằng thông tin có trong thông báo này dựa trên kiến thức mới nhất tại thời điểm đăng thông báo và có thể thay đổi.

# KITZ CÁC ĐẠI LÝ ĐƯỢC ỦY QUYỀN TẠI VIỆT NAM

(tính tới ngày 06/01/2025)

## CÔNG TY TNHH LÊ BAN

Địa chỉ S22-1 Sky Garden, Nguyễn Văn Linh, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Liên hệ Phòng Kinh doanh  
Email sales@leban.com.vn  
Điện thoại +84-28-54-103-103  
Website <http://www.leban.com.vn/>

## CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN & XUẤT NHẬP KHẨU HƯNG PHÚC

Địa chỉ Tầng 2, TTTM Mê Linh Plaza, Km 8, Cao tốc Bắc Thăng Long – Nội Bài, Quang Minh, Mê Linh, Hà Nội, Việt Nam  
Liên hệ Phòng Kinh doanh  
Email info@hungphucgroup.com  
Điện thoại +84-24-3581-6635  
Website <https://hungphucgroup.com/#>

## CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI THIẾT BỊ CÔNG NGHIỆP TÂN THÀNH

Địa chỉ Số 1 Đông Hồ, Phường 8, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Liên hệ Phòng Kinh doanh  
Email tanthanhvalve@hotmail.com  
Điện thoại +84-28-3971-7214  
Website <http://tanthanhvalves.com.vn/>  
Cửa hàng 425 đường Lý Thường Kiệt, Phường 8, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

## CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI KỸ THUẬT QUỐC TẾ

Địa chỉ 113 Đường Bình Thới, Phường 11, Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Liên hệ Phòng Kinh doanh  
Email ittco@ittco.vn  
Điện thoại +84-28-39-621-621  
Website <http://www.ittco.vn/>

## CÔNG TY CỔ PHẦN CÔNG NGHIỆP TASE

Địa chỉ 350/54/35D8 Lê Đức Thọ, Phường 6, Quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Liên hệ Phòng Kinh doanh  
Email thenguyen@tasegroup.vn  
Điện thoại +84-922-386-586  
Website <https://tasegroup.vn/>

## Notice: The Existence of an Unauthorized Distributor

Dear Valued Customers,

We, KITZ Valve & Actuation Vietnam Co., Ltd. (KVV), has been fully authorized by KITZ Corporation of Asia Pacific Pte. Ltd. (KAP), a wholly owned subsidiary of KITZ Corporation, to handle the sale and marketing activities of the "KITZ" brand in the Vietnamese market. Our commitment to providing high-quality products and exceptional service remains steadfast.

It has come to our attention that there exists a third-party company, BAO KHANG IMPORT-EXPORT TRADING SERVICE CO., LTD (Address: 37/10 Trinh Dinh Thao - Hoa Thanh Ward - Tan Phu District - Ho Chi Minh City), which is **not** an authorized distributor of the "KITZ" brand. This entity is **not associated with** KITZ Corporation, KAP, or our company in any capacity. Furthermore, their website at <http://valveskitz.com> does **not** belong to or is controlled by KITZ Corporation, KAP, or KVV. **As a result, we cannot guarantee the origin and quality of KITZ products supplied by this company.**

We understand the importance of ensuring that our customers receive genuine and high-quality products that meet their expectations. To protect your interests and maintain your trust, we strongly advise you to purchase only from our authorized distributors, which is published and updated on website: <https://kitz-kvv.com>. Our official distribution network is carefully selected to guarantee that you are provided with authentic products, backed by our comprehensive warranty and support services. This is the only way to be assured of the reliability and excellence that the KITZ brand stands for.

Your peace of mind is of utmost importance to us. If you suspect any unauthorized distribution or encounter any suspicious activity related to our products, please do not hesitate to contact us directly at email: [kvv@kitz-kvv.com](mailto:kvv@kitz-kvv.com) or phone no. [+84-28-7306-8306](tel:+84-28-7306-8306). We greatly value your cooperation in helping us uphold the integrity of our brand and product offerings. Together, we can ensure that the market remains transparent and that our customers continue to receive the best that we offer.

We sincerely thank you for your continued support and trust in our products. Your loyalty is the driving force behind our unwavering dedication to excellence.

With warmest regards,

KITZ Valve & Actuation Vietnam Co., Ltd.

18F, Park IX Building, No. 08 Phan Dinh Giot Str., Ward 2, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam

Email: [kvv@kitz-kvv.com](mailto:kvv@kitz-kvv.com) TEL: +84-28-7306-8306

<https://kitz-kvv.com/>

*Disclaimer: Kindly note that the information contained in this notice is based on the most current knowledge available at the time of publication and may be subject to modifications.*

## **KITZ** Authorized Distributors in Vietnam

*(as of 6<sup>th</sup> Jan, 2025)*

### **LEBAN CO., LTD**

Add: S22-1 Sky Garden, Nguyen Van Linh, Dist 7, Ho Chi Minh City, Vietnam  
Contact: Sales Department  
Email: [sales@leban.com.vn](mailto:sales@leban.com.vn)  
Tel: +84-28-54-103-103  
Website: <http://www.leban.com.vn/>

### **HUNG PHUC IMPORT -EXPORT & DEVELOPMENT INVESTMENT JSC**

Add: 2nd Floor, Melinh Plaza, Km 8, Bac Thang Long - Noi Bai Highway,  
Quang Minh, Me Linh, Hanoi, Vietnam  
Contact: Sales Department  
Email: [info@hungphucgroup.com](mailto:info@hungphucgroup.com)  
Tel: +84-24-3581-6635  
Website: <https://hungphuctrading.com/en/>                      <https://hungphucgroup.com/#>

### **TAN THANH INDUSTRIAL EQUIPMENT TRADING CO., LTD.**

Add: 1 Dong Ho Street, Ward 8, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam  
Contact: Sales Department  
Email: [tanthanhvalve@hotmail.com](mailto:tanthanhvalve@hotmail.com)  
Tel: +84-28-3971-7214  
Website: <http://tanthanhvalves.com.vn/>  
Shop: 425 Ly Thuong Kiet Street, Ward 8, Tan Binh D., Ho Chi Minh City, Vietnam

### **INTERNATIONAL TECHNICAL TRADING CO., LTD.**

Add: 113 Binh Thoi Street, Ward 11, Dist 11, Ho Chi Minh City-Vietnam  
Contact: Sales Department  
Email: [ittco@ittco.vn](mailto:ittco@ittco.vn)  
Tel: +84-28-39-621-621  
Website: <http://www.ittco.vn/>

### **TASE INDUSTRY JOINT STOCK COMPANY**

Add: 350/54/35D8, Le Duc Tho Street, 6 Ward, Go Vap District, Ho Chi Minh City,  
Vietnam  
Contact: Sales Department  
Email: [thenguyen@tasegroup.vn](mailto:thenguyen@tasegroup.vn)  
Tel: +84-922-386-586  
Website: <https://tasegroup.vn/>